Kriegsgefangenenlager

Datum JAN 3/2

MY DEAR WIFE. SORRY TO SPRING THIS SURPRISE

ON YOU. AM IN GOOD HEALTH. NOT A SCRATCH.

THIS IS TRANSIT CAMP. DON'T WRITE LETTERS

HERE. AM WELL TREATED. THANK THE TRED

CROSS. SO LET US TOE PATIENT AND HOPE

FOR A SPEEDY REUNION, ALL MY LOVE AND

KISSES TOYOU AND CECUE. SUY RAINVILLE

LIOUE TO YOUR FAMILY.



Document d'archive

Carte postale du prisonnier de guerre Guy Rainville à sa femme, Peggy

Guy Rainville a envoyé cette carte à sa femme, alors qu'il se trouvait dans un camp de prisonniers de guerre, à Francfort, en Allemagne.

M. Rainville, sous-lieutenant d'aviation de l'Aviation royale canadienne, avait été abattu au-dessus de l'Allemagne, le 14 janvier 1944.

Collection d'archives George-Metcalf Musée canadien de la guerre 20030359-026

Document d'archive

Transcription

[3.2.2a - Message]

Kriegsgefangenenpost [Courrier des prisonniers de guerre]

Ma chère épouse, Désolé de te faire cette surprise. Je suis en bonne santé. Pas une égratignure. C'est un camp de transit. Ne m'envoie pas de lettres ici. On me traite bien. Remercie la Croix-Rouge. Soyons donc patients et espérons des retrouvailles rapides. Tout mon amour et mes baisers à toi et à Cécile. Bisous à ta famille. Guy Rainville

[3.2.2b - Adresse]

Kriegsgefangenenpost
[Courrier des prisonniers de guerre]
Postkarte [Carte postale]
Luft Post [Poste aérienne]
An [destinataire] Mme G. H. Rainville
Empfangsort [Lieu de réception]
305, Grande-Allée
Strasse [Rue] Québec
Land [Pays] Canada
Examiné par D.B/90

[Petit encadré en bas à gauche]

Gebührenfrei! [Gratuit!]

Absender [Expéditeur]:

Vor- und Zuname [Prénom et nom]:

Capt avn G.H. Rainville

Gefangenennummer [Numéro de prisonnier]:

Pas encore attribué

Lager-Bezeichnung [Nom du camp]:

Dulag Luft [Camp de transit de l'aviation]

Deutschland (Allemagne)

Canadä